



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru dezvoltare regională

2010/2206(INI)

11.2.2011

AMENDAMENTELE

1 - 89

Proiectul de aviz
Salvatore Caronna
(PE454.749v01-00)

referitor la „Europa, destinația favorită la nivel mondial –un nou cadru politic pentru turismul european”
(2010/2206(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Amendamentul 1
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 1

Proiectul de aviz

1. reamintește faptul că Tratatul de la Lisabona conferă Uniunii Europene noi competențe în domeniul turismului, în special în vederea consolidării competitivității și a capacității de creștere dinamică și sustenabilă a acestuia;

Amendamentul

1. reamintește faptul că Tratatul de la Lisabona conferă Uniunii Europene noi competențe în domeniul turismului, în special în vederea consolidării competitivității și a capacității de creștere dinamică și **sustenabilă a acestuia și a excluderii totale a dispozițiilor legale în ceea ce privește regulamentele Uniunii Europene în cazul politicii în materie de turism, în vederea respectării principiului subsidiarității;**

Or. es

Amendamentul 2
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 1

Proiectul de aviz

1. reamintește faptul că Tratatul de la Lisabona conferă Uniunii Europene noi competențe în domeniul turismului, în special în vederea consolidării competitivității și a capacității de creștere dinamică și sustenabilă a acestuia;

Amendamentul

1. reamintește faptul că Tratatul de la Lisabona conferă Uniunii Europene noi competențe în domeniul turismului, în special în vederea consolidării competitivității și a capacității de creștere dinamică și **sustenabilă a acestuia și a excluderii totale a dispozițiilor legale în ceea ce privește regulamentele Uniunii Europene în cazul politicii în materie de turism, în vederea respectării principiului subsidiarității și al sentimentului de cetățenie europeană;**

Or. pt

Amendamentul 3

Maurice Ponga, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiectul de aviz

Punctul 1

Proiectul de aviz

1. reamintește faptul că Tratatul de la Lisabona **conferă Uniunii Europene noi competențe în domeniul turismului, în special în vederea consolidării competitivității și a capacității** de creștere dinamică și sustenabilă a acestuia;

Amendamentul

1. reamintește faptul **că în conformitate cu articolul 195 din Tratatul privind funcționarea UE, UE dispune de competențe în domeniul turismului**, în special în vederea consolidării competitivității **întreprinderilor Uniunii din acest sector** ;

Or. fr

Amendamentul 4

Hermann Winkler, Joachim Zeller

Proiectul de aviz

Punctul 2

Proiectul de aviz

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil;

Amendamentul

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil **în perspectiva unei valori adăugate, subliniind importanța unei abordări integrate și coerente**;

Or. de

Amendamentul 5

Richard Seeber

Proiectul de aviz

Punctul 2

PE458.518v02-00

4/46

AM\857058RO.doc

Proiectul de aviz

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil;

Amendamentul

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil ***în perspectiva unei valori adăugate, subliniind importanța unei abordări integrate și coerente;***

Or. en

Amendamentul 6
Luís Paulo Alves

Proiectul de aviz
Punctul 2

Proiectul de aviz

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil;

Amendamentul

2. reamintește că Regulamentul (CE) nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil ***în perspectiva unei valori adăugate, subliniind importanța unei abordări integrate și coerente;***

Or. pt

Amendamentul 7
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiectul de aviz
Punctul 2

Proiectul de aviz

2. reamintește că Regulamentul (CE)

Amendamentul

2. reamintește că Regulamentul (CE)

nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil;

nr. 1080/2006 privind Fondul European de Dezvoltare Regională include printre diferitele priorități de acțiune protecția și valorificarea patrimoniului natural și cultural ca potențial de dezvoltare pentru un turism sustenabil **în perspectiva unei valori adăugate, subliniind importanța unei abordări integrate și coerente;**

Or. ro

Amendamentul 8 Michail Tremopoulos

Proiectul de aviz Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare **în condițiile unei integrări a serviciilor și produselor de calitate din regiune;**

Or. en

Amendamentul 9 Hermann Winkler, Joachim Zeller

Proiectul de aviz Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că

pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

în condițiile unei integrări a serviciilor din turism și produselor de calitate din regiune;

Or. de

Amendamentul 10
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene, ***în special regiunile insulare*** mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Or. es

Amendamentul 11
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă

resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare **în condițiile unei integrări a serviciilor și produselor de calitate din regiune;**

Or. es

Amendamentul 12 **Iosif Matula**

Proiectul de aviz **Punctul 3**

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, ar **putea reprezenta** pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Or. ro

Amendamentul 13 **Luís Paulo Alves**

Proiectul de aviz **Punctul 3**

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare **și consideră, de asemenea, că ar trebui luate măsuri**

pentru a evita concentrarea turiștilor în zonele populare, consolidând astfel poziția regiunilor periferice;

Or. pt

Amendamentul 14
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare ***în condițiile unei integrări a serviciilor și produselor de calitate din regiune și consideră și consideră, de asemenea, că ar trebui luate măsuri pentru a evita concentrarea turiștilor în zonele populare, consolidând astfel poziția regiunilor periferice; situația respectă articolul 349 din Tratat;***

Or. pt

Amendamentul 15
Erminia Mazzoni

Proiectul de aviz
Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că

pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare **în condițiile unei integrări a serviciilor și produselor de calitate din regiune;**

Or. it

Amendamentul 16

Maurice Ponga, Alain Cadec, Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Proiectul de aviz

Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; **evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale** Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Or. fr

Amendamentul 17

Seán Kelly

Proiectul de aviz

Punctul 3

Proiectul de aviz

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare;

Amendamentul

3. subliniază faptul că turismul are un impact concret asupra coeziunii economice, sociale și teritoriale a tuturor statelor membre; evidențiază, în plus, că pentru unele regiuni ale Uniunii Europene mai puțin dezvoltate turismul reprezintă resursa principală, având o influență directă asupra creșterii altor sectoare **și consideră,**

de asemenea, că ar trebui luate măsuri pentru a evita concentrarea turiștilor în zonele populare, consolidând astfel poziția regiunilor periferice;

Or. en

Amendamentul 18
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. subliniază necesitatea adoptării unor măsuri în cazul politicii de competență activă poziția regiunilor dominante;

Or. es

Amendamentul 19
Oldřich Vlasák

Proiectul de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. reamintește că patrimoniul cultural și diversitatea lingvistică și regională ale Europei reprezintă un avantaj comparativ mai mare pe piața turistică mondială. solicită ca acestor factori să li se acorde atenția cuvenită în cadrul analizelor din sectorul turistic, în special în contextul alocării de resurse pentru a menține și moderniza destinațiile cu importanță culturală;

Or. cs

Amendamentul 20
Seán Kelly

Proiectul de aviz
Punctul 3 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

3a. reamintește că patrimoniul cultural și diversitatea lingvistică și regională ale Europei reprezintă un avantaj comparativ mai mare pe piața turistică mondială. solicită ca acestor factori să li se acorde atenția cuvenită în cadrul analizelor din sectorul turistic, în special în contextul alocării de resurse pentru a menține și moderniza destinațiile cu importanță culturală;

Or. en

Amendamentul 21
Michail Tremopoulos

Proiectul de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;***

4. ***subliniază faptul*** că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;***

Or. en

Amendamentul 22
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; solicită Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume; **solicită, în special, Comisiei să analizeze avantajele înființării unui sistem de clasificare a hotelurilor europene pentru a asigura compatibilitatea, claritatea, prestigiul, identitatea europeană, transparența și evaluarea continuă;**

Or. es

Amendamentul 23
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Or. es

Amendamentul 24

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Proiectul de aviz

Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;***

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;***

Or. fr

Amendamentul 25

Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiectul de aviz

Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;***

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; ***solicită*** Comisiei ***să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume: solicită, în special, Comisiei să analizeze avantajele înființării unui sistem de clasificare a hotelurilor europene pentru a asigura compatibilitatea, claritatea, prestigiul, identitatea europeană, transparența și evaluarea continuă;***

Amendamentul 26
Erminia Mazzoni

Proiectul de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Or. it

Amendamentul 27
Seán Kelly

Proiectul de aviz
Punctul 4

Proiectul de aviz

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **solicită** Comisiei să dezvolte un „brand european” pentru promovarea produselor și serviciilor de calitate foarte bună și pentru consolidarea concomitentă a imaginii Europei în lume;

Amendamentul

4. consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice; **salută elaborarea unei „Mărci a patrimoniului european” care va pune în evidență profilul diferitelor situri cu importanță istorică și culturală din Europa și va servi, în același timp, la consolidarea imaginii Europei în lume;**

Or. en

Amendamentul 28
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Proiectul de aviz
Punctul 4a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

4a. consideră că toate regiunile europene ar beneficia de aplicarea unei abordări integrate de promovare a Europei ca destinație turistică cu un patrimoniu cultural, istoric și natural variat, dacă ar folosi un canal de comunicare și informare inovator;

Or. en

Amendamentul 29
Richard Seeber

Proiectul de aviz
Punctul 4a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

4a. salută acțiunea planificată de Comisie vizând să propună o strategie de turism maritim și de coastă durabil; solicită, cu toate acestea, planificarea de strategii specifice cu privire la turismul montan și alte zone sensibile;

Or. en

Amendamentul 30
Oldřich Vlasák

Proiectul de aviz
Punctul 4a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

4a. solicită Comisiei să sprijine includerea pe lista patrimoniului mondial a tradițiilor

populare din statele membre, inclusiv a celor culinare, pentru păstrarea acestora pentru generațiile viitoare; consideră că sustenabilitatea socială, economică și ecologică reprezintă o condiție esențială pentru dezvoltarea și menținerea tuturor activităților turistice;

Or. cs

Amendamentul 31
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiectul de aviz
Punctul 4a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

solicită Comisiei să sprijine includerea pe lista patrimoniului mondial a tradițiilor populare din statele membre, inclusiv a celor culinare, pentru păstrarea acestora pentru generațiile viitoare, precum și instituirea unei strategii europene pentru promovarea tradițiilor populare la nivel european și internațional;

Or. ro

Amendamentul 32
Michail Tremopoulos

Proiectul de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al

tuturor teritoriilor;

tuturor teritoriilor, *luând în considerare, mai ales, oportunitățile oferite de Natura 2000;*

Or. en

Amendamentul 33
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor, *luând în considerare, mai ales, oportunitățile oferite de Natura 2000;*

Or. es

Amendamentul 34
Franz Obermayr

Proiectul de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală *și regională* și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor; *subliniază faptul că modalitatea de clasificare a*

terenurilor pentru utilizare în scopuri turistice a provocat mari daune la nivelul mediului și peisajului în unele regiuni;

Or. de

Amendamentul 35

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz

Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile **și responsabile din punct de vedere turistic** reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Or. es

Amendamentul 36

Ramona Nicole Mănescu

Proiectul de aviz

Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală **și regională** și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Or. en

Amendamentul 37
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală **și regională** și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea **și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor**;

Or. pt

Amendamentul 38
Patrice Tirolien

Proiectul de aviz
Punctul 5

Proiectul de aviz

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Amendamentul

5. reafirmă faptul că turismul, dezvoltat în formele sale sustenabile, reprezintă o sursă durabilă de venit pentru economia locală și o modalitate de promovare a unei ocupații stabile, contribuind în același timp la protejarea și valorificarea patrimoniului peisagistic, **maritim**, cultural, istoric și social al tuturor teritoriilor;

Or. fr

Amendamentul 39
Michail Tremopoulos

Proiectul de aviz
Punctul 5 a (nou)

PE458.518v02-00

20/46

AM\857058RO.doc

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. subliniază faptul că modalitatea de clasificare a terenurilor pentru utilizare în scopuri turistice a provocat mari daune la nivelul mediului și peisajului în unele regiuni; solicită statelor membre să elaboreze și să aplice instrumente eficiente de construire și gestionare a terenurilor pentru a evita utilizarea neviabilă a terenurilor și a clasifica modul de utilizare a terenurilor numai în conformitate cu evaluările impactului de mediu și teritorial;

Or. en

**Amendamentul 40
Michail Tremopoulos**

**Proiectul de aviz
Punctul 5b (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5b. reamintește vulnerabilitatea insulelor și a regiunilor de coastă față de schimbările climatice, precum și amenințările pe care acestea le reprezintă la adresa dezvoltării acestor regiuni, care, adesea, depind de turism; recomandă o integrare deplină, în cadrul planurilor de dezvoltare, a cerințelor de adaptare la climă;

Or. en

**Amendamentul 41
Michail Tremopoulos**

**Proiectul de aviz
Punctul 5c (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5c. subliniază faptul că finanțarea acordată turismului de către Uniunea Europeană trebuie să se bazeze pe respectarea integrală a legislației privind mediul și clima;

Or. en

**Amendamentul 42
Petru Constantin Luhan**

**Proiectul de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. subliniază faptul că finanțarea acordată turismului trebuie să se bazeze pe respectarea integrală a legislației privind activitățile economice;

Or. ro

**Amendamentul 43
Sophie Auconie, Maurice Ponga**

**Proiectul de aviz
Punctul 5 a (nou)**

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. subliniază faptul că finanțarea acordată turismului de către FEDER și FEADR trebuie să se bazeze pe respectarea integrală a legislației privind activitățile economice;

Or. fr

Amendamentul 44
Seán Kelly

Proiectul de aviz
Punctul 5 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

5a. subliniază rolul sportului în promovarea turismului și salută inițiative precum proiectul „Watersports in the Atlantic Area” (Sporturi acvatice în zona Atlanticului). reamintește faptul că sportul este o preocupare culturală, dar și una care implică activități, putând atrage turiști în zonele periferice ale Europei;

Or. en

Amendamentul 45
Ramona Nicole Mănescu

Proiectul de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

Amendamentul

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității;

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității; **recomandă statelor membre să implice autoritățile locale și regionale competente încă din primele etape ale negocierilor;**

Or. en

Amendamentul 46
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității;

Amendamentul

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, **regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității;**

Or. pt

Amendamentul 47
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiectul de aviz
Punctul 6

Proiectul de aviz

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității;

Amendamentul

6. salută propunerea Comisiei de a combina acțiunile din domeniul turismului în jurul celor 4 axe; consideră totuși că dezvoltarea unui nou cadru politic pentru turismul european și a **caracterului specific fiecărei regiuni** necesită o abordare integrată și o coordonare eficientă a politicilor comunitare, naționale, regionale și locale cu impact direct sau indirect asupra turismului, respectând concomitent principiul subsidiarității;

Or. ro

Amendamentul 48
Alain Cadec

Proiectul de aviz
Punctul 6 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

6a. subliniază necesitatea unei cooperări teritoriale mai puternice în vederea garantării unei abordări coerente și integrate a zonelor transfrontaliere de interes în special pentru ecoturism, vizând, îndeosebi zonele sensibile, precum teritoriile montane și zonele naturale protejate;

Or. fr

Amendamentul 49
Richard Seeber

Proiectul de aviz
Punctul 6 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

6a. subliniază necesitatea unei cooperări teritoriale mai puternice în vederea garantării unei abordări coerente și integrate a zonelor transfrontaliere de interes în special pentru ecoturism, vizând, îndeosebi zonele sensibile, precum teritoriile montane și zonele naturale protejate;

Or. en

Amendamentul 50
Lambert van Nistelrooij

Proiectul de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale, **precum și întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) locale** să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; solicită inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism;

Or. en

Amendamentul 51
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale, **precum și întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri) locale** să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; solicită inițiative concrete de susținere a inovării **și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism;**

Or. es

Amendamentul 52
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; și **crearea de branduri turistice comune** și **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Or. es

Amendamentul 53
Petru Constantin Luhan

Proiectul de aviz
Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea **rețelelor și planurilor integrate în domeniul turismului, inclusiv a tuturor elementelor de infrastructură pentru a evita dezvoltarea lipsită de coordonare, precum** și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Or. ro

Amendamentul 54

Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Maurice Ponga, Sophie Auconie

Proiectul de aviz

Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **recomandă punerea în aplicare de** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii **ale informației**, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii; **invită Comisia și statele membre și ia act de faptul că natura sezonieră are un efect deosebit de negativ asupra regiunilor îndepărtate din punct de vedere geografic și, prin urmare;**

Or. fr

Amendamentul 55

Ramona Nicole Mănescu

Proiectul de aviz

Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **subliniază nevoia punerii în aplicare de** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii **ale informației**, precum și **de simplificare a normelor în vederea facilitării** accesului la instrumentele financiare relevante pentru

operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Or. en

Amendamentul 56

Nuno Teixeira

Proiectul de aviz

Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **recomandă participarea activă a entităților regionale și locale punerea în aplicare de** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii ale informației, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special instrumentele financiare pertinente;

Or. pt

Amendamentul 57

Seán Kelly

Proiectul de aviz

Punctul 7

Proiectul de aviz

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **solicită** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii, precum și facilitarea accesului

Amendamentul

7. invită Comisia, statele membre și autoritățile regionale și locale să încurajeze și să sprijine dezvoltarea de rețele și crearea de parteneriate pentru schimbul de bune practici; **recomandă punerea în aplicare de** inițiative concrete de susținere a inovării și a dezvoltării de noi tehnologii

la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

ale informației, precum și facilitarea accesului la instrumentele financiare relevante pentru operatorii din turism, luând în considerare în special întreprinderile mici și mijlocii;

Or. en

Amendamentul 58
Erminia Mazzoni

Proiectul de aviz
Punctul 7 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. consideră necesară politica europeană pentru obținerea tutelei drepturilor în turism și siguranță;

Or. it

Amendamentul 59
Patrice Tirolien

Proiectul de aviz
Punctul 7 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

7a. insistă asupra necesității de a proteja și de a pune în valoare diversitatea ofertei turistice europene în ceea ce privește criteriile economice, sociale, legate de mediu și coeziune teritorială;

Or. fr

Amendamentul 60
Patrice Tirolien

Proiectul de aviz
Punctul 7b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

7b. reamintește faptul că interesul Comisiei față de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor; subliniază faptul că sectorul turismului ar trebui să utilizeze mai bine întregul potențial de investiții transfrontaliere în cadrul unor piețe competitive, precum și la frontierele interne, dar și externe, precum și caracterul durabil al investițiilor acestor regiuni;

Or. fr

Amendamentul 61
Seán Kelly

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

Amendamentul

8. consideră că este **necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice**, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

8. ia act de faptul că natura sezonieră are un efect deosebit de negativ asupra regiunilor îndepărtate din punct de vedere geografic și, prin urmare, consideră că este necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, balnear, *sportiv, de aventură* și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere, *precum și prin*

promovarea de rute culturale deschise pe parcursul întregului an în vederea sprijinirii industriei turistice în perioadele extrasezoniere; în acest scop, salută elaborarea acțiunii pregătitoare CALYPSO care vizează soluționarea acestor dificultăți;

Or. en

Amendamentul 62
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. consideră că este *necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice*, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Amendamentul

8. consideră că este necesar *ca agenții economici locali să depindă de turismul sezonier, dar și să diversifice oferta turistică*, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere; *salută interesul Comisiei față de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor și a altor grupuri defavorizate;*

Or. es

Amendamentul 63
María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. consideră că este ***necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice***, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Amendamentul

8. consideră că este necesar ***ca agenții economici locali să depindă de turismul sezonier, dar și să diversifice oferta turistică***, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere; ***salută interesul Comisiei față de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și se felicită pentru rezultatele bune în ceea ce privește posibilitatea de prelungire permanentă;***

Or. es

Amendamentul 64
Iosif Matula

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. consideră că este ***necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice***, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Amendamentul

8. consideră că este ***necesară contracararea efectelor turismului sezonier printr-o diversificare a ofertei turistice***, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Or. ro

Amendamentul 65
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. consideră că este **necesară** **contracurarea efectelor turismului** sezonier **printr-o diversificare a ofertei turistice**, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Amendamentul

8. consideră că este necesar **ca agenții economici locali să depindă de turismul** sezonier, **dar și să diversifice oferta turistică**, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Or. en

Amendamentul 66
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 8

Proiectul de aviz

8. consideră că este **necesară** **contracurarea efectelor turismului** sezonier **printr-o diversificare a ofertei turistice**, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Amendamentul

8. consideră că este **necesară** **contracurarea efectelor turismului** sezonier **printr-o diversificare a ofertei turistice**, inclusiv prin sprijinirea noilor forme de turism, precum turismul de sănătate, în special cel balnear, și turismul social, vizând în special persoanele cu mobilitate redusă, tinerii și bătrânii, care reprezintă o piață cu un mare potențial de creștere;

Or. pt

Amendamentul 67
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 8 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. salută interesul Comisiei față de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor din BRIC (Brazilia, Rusia, India) și prin promovarea de rute culturale deschise pe parcursul întregului an în vederea sprijinirii industriei turistice în perioadele extrasezoniere; în acest scop, salută elaborarea acțiunii pregătitoare care vizează soluționarea acestor dificultăți;

Or. es

Amendamentul 68
Richard Seeber

Proiectul de aviz
Punctul 8 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. salută interesul Comisiei față de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor (energie, apă, materii prime etc.);

Or. en

Amendamentul 69
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 8 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. salută importanța asigurării implicațiilor socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor din UE;

Or. pt

Amendamentul 70
Vasilica Viorica Dăncilă

Proiectul de aviz
Punctul 8 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8a. consideră că este necesară încurajarea turismului rural în vederea valorificării tradițiilor și obiceiurilor populare, a tradițiilor gastronomice, a specificității rurale și artisanale și diversității reprezentate de acestea și includerea lor în noi circuite turistice, atât pentru turiștii europeni, cât și non-europeni;

Or. ro

Amendamentul 71
Nuno Teixeira

Proiectul de aviz
Punctul 8b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

8b. reamintește că noul cadru turistic legat de implicațiile socioeconomice și de mediu aferente sectorului turismului și încurajează atingerea unui nivel mai ridicat de competitivitate corelat cu o gestiune responsabilă a resurselor globale;

Or. pt

Amendamentul 72

Seán Kelly

Proiectul de aviz

Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **vizând în special cunoștințele lingvistice și de tehnologie**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru **și prevenirea exploatării**; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Or. en

Amendamentul 73

Michail Tremopoulos

Proiectul de aviz

Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, **pe acordarea de remunerații decente și echitabile**, pe formarea **vizând în special cunoștințele lingvistice și de tehnologie**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Or. en

Amendamentul 74

María Irigoyen Pérez, Iratxe García Pérez

Proiectul de aviz

Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Or. es

Amendamentul 75
Iosif Matula

Proiectul de aviz
Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Or. ro

Amendamentul 76
Ramona Nicole Mănescu

Proiectul de aviz
Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea **vizând în special cunoștințele lingvistice și de tehnologie**, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale **și regionale** să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul 77
Erminia Mazzoni

Proiectul de aviz
Punctul 9

Proiectul de aviz

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea ***din punct de vedere lingvistic și al înaltei tehnologii***, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Amendamentul

9. solicită să se pună un accent mai puternic pe calitatea locurilor de muncă în sectorul turismului, pe formarea ***specialiștilor***, pe sprijinul acordat antreprenorilor din rândul femeilor și tinerilor, pe mobilitatea forței de muncă prin intermediul diverselor programe comunitare și pe combaterea muncii la negru; încurajează statele membre și guvernele locale să recurgă la instrumentele de formare profesională oferite de Fondul social european și la alte instrumente comunitare și naționale;

Or. it

Amendamentul 78
Lambert van Nistelrooij

Proiectul de aviz
Punctul 9 a (nou)

Proiectul de aviz

9a. subliniază faptul că sectorul turismului ar trebui să utilizeze mai bine întregul potențial de investiții transfrontaliere în cadrul unor clustere competitive, precum și la frontierele interne, dar și externe, ale Uniunii Europene;

Amendamentul

Or. en

Amendamentul 79
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; *solicită* ca, în cadrul revizurii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

Amendamentul

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; *solicită* ca, în cadrul revizurii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca ***toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.***

Or. es

Amendamentul 80
María Irigoyen Pérez

Proiectul de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; *solicită* ca, în cadrul revizurii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii

Amendamentul

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; *solicită* ca, în cadrul revizurii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii

caracterizate prin calitate și excelență.

caracterizate prin calitate, excelență și **sustenabilitate**.

Or. es

Amendamentul 81
Ramona Nicole Mănescu

Proiectul de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; **solicită** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

Amendamentul

10. invită statele membre să **simplifice normele și să reducă povara administrativă în vederea asigurării unei utilizări optime** a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs **și a** dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; solicită ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

Or. en

Amendamentul 82
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Proiectul de aviz
Punctul 10

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor

Amendamentul

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor

turistice; **solicită** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

turistice; solicită ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; **subliniază faptul că** toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism **ar trebui** să fie **corelate cu o ofertă** de servicii caracterizate prin calitate și **standarde înalte**.

Or. en

Amendamentul 83 **Nuno Teixeira**

Proiectul de aviz **Punctul 10**

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; **solicită** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

Amendamentul

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; **solicită** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; **dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență**.

Or. pt

Amendamentul 84 **Seán Kelly**

Proiectul de aviz **Punctul 10**

Proiectul de aviz

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; **solicită** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii caracterizate prin calitate și excelență.

Amendamentul

10. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului și a destinațiilor turistice; **recomandă** ca, în cadrul revizuirii politicii de coeziune **și în lumina noii competențe acordate sectorului turismului prin tratat**, să se acorde un rol mai important turismului ca factor de reechilibrare socială, economică, și teritorială; dorește ca toate formele de finanțare ale UE referitoare la turism să fie subordonate unei oferte de servicii **competitive**, caracterizate prin calitate și excelență.

Or. en

Amendamentul 85
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Proiectul de aviz
Punctul 10 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

10a. consideră că o mai bună coordonare între toate părțile interesate, incluzând autoritățile europene, naționale, regionale și locale, precum și un grad mai ridicat de complementaritate a acțiunilor și a resurselor financiare asigurate prin fonduri structurale și Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală vor încuraja o dezvoltare mai integrată și durabilă a sectorului turismului și vor contribui la deblocarea întregului său potențial;

Or. en

Amendamentul 86
Rosa Estaràs Ferragut

Proiectul de aviz
Punctul 10 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

10a. invită statele membre să asigure o utilizare optimă a instrumentelor financiare europene disponibile pentru planificarea financiară în curs, în vederea dezvoltării competitivității sectorului maritim;

Or. es

Amendamentul 87
Iosif Matula

Proiectul de aviz
Punctul 10 a (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

10a. invită regiunile care dețin potențial turistic neexploatat să ia în considerare exemplele de bună practică în materie de turism atât din cadrul UE cât și din afară care au dezvoltat însemnate activități de turism în ultima decadă;

Or. ro

Amendamentul 88
Iosif Matula

Proiectul de aviz
Punctul 10b (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

10 b. (nou) sugerează oportunitatea creării unei platforme on-line la nivelul UE pentru turism, în vederea promovării

*cât mai eficiente a potențialului turistic
local și regional*

Or. ro

Amendamentul 89
Iosif Matula

Proiectul de aviz
Punctul 10c (nou)

Proiectul de aviz

Amendamentul

*10c. recomandă autorităților locale și
regionale să promoveze turismul regional
prin cooperarea transfrontaliera inclusiv
prin: ecoturism, veloturism, turismul cu
autobuzul*

Or. ro